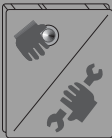




In Car Entertainment

IVSC-5502

7 607 004 577



OK

www.blaupunkt.com

 **BLAUPUNKT**

Ogólne informacje	48
Wskazówki montażowe i bezpieczeństwa	48
Akcesoria	48
Zakres dostawy	48
Włączanie/wyłączanie	48
Włączanie kontrolera sygnału	48
Wyłączanie kontrolera sygnału	49
Ustawienia	49
Przełącznik zewnętrznych monitorów (Rys. 2)	49
Przyłącza monitora	49
Pilot na podczerwień.....	49
Funkcje	49
Ustawienia dla Audio OUT.....	49
Montaż	50
Wskazówki montażowe i bezpieczeństwa	50
Podłączenie bieguna dodatniego	50
Przewód dodatni	50
Bezpieczniki (Fuse)	50
Przyłącze ujemne (masa)	50
Recykling i złomowanie	50
Dane techniczne	51
Wyposażenie	51
Schemat podłączenia	62

OGÓLNE WSKAZÓWKI


Ogólne informacje

Na produkty zakupione w Unii Europejskiej wystawiamy gwarancję producenta. Z warunkami gwarancji można zapoznać się na stronie www.blaupunkt.de lub zamówić je pod wskazanym adresem:

Blaupunkt GmbH
Hotline CM/PSS 6
Robert Bosch Str. 200
D-31139 Hildesheim

Wskazówki montażowe i bezpieczeństwa

Przed podłączeniem kontrolera sygnału prosimy o zapoznanie się z poniższymi wskazówkami.

 Na czas montażu i podłączania należy odłączyć biegun ujemny akumulatora.

Należy przy tym przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa producenta samochodów (poduszki powietrzne, autoalarm, komputer pokładowy, immobilizer).

Przed przystąpieniem do wiercenia otworów należy upewnić się, że nie zostaną uszkodzone żadne przewody ani części samochodu.

Do montażu kontrolera sygnału wybrać takie miejsce, które pozwoli na pewne zamocowanie i w którym urządzenie nie będzie przeszkadzało kierowcy, a także nie stworzy zagrożenia dla pasażerów pojazdu w razie nagłego hamowania.

Pilota na podczerwień nie wolno montować w strefie nadmuchiwania poduszek powietrznych (kierowcy, pasażera, bocznych poduszek powietrznych) ani stref uderzania głową lub kolanami w razie wypadku.

W przypadku mocowania urządzenia za pomocą taśmy klejącej klient ma obowiązek sprawdzić i zapewnić pod każdym względem przyczepność do powierzchni montażowych.

Akcesoria

Zalecamy stosowanie akcesoriów dopuszczonych przez firmę Blaupunkt.

Zakres dostawy

W zakresie dostawy tego urządzenia zawarte są wszystkie wymienione poniżej elementy. Należy sprawdzić całość dostawy pod względem kompletności. W przypadku stwierdzenia braków w dostawie, należy niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą.

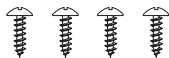
- Kontroler sygnału 7 607 003 551



- Przewód przyłączeniowy



- Śruby



- Pilot na podczerwień



- Odbiornik sygnałów podczerwieni



- Instrukcja obsługi i montażowa

Włączanie/wyłączanie

Włączanie kontrolera sygnału

Kontroler sygnału włączany jest poprzez przewód łączący „+12V Ignition” przez podłączony moduł sterujący.

Wyłączanie kontrolera sygnału

Kontroler sygnału wyłączany jest poprzez przewód przełączający „+12V Ignition” przez podłączony moduł sterujący.

Ustawienia

Przełącznik zewnętrznych monitorów (Rys. 2)

Położenie przełącznika **z prawej strony**: Nie jest podłączony żaden zewnętrzny monitor.

Położenie przełącznika **z lewej strony**: W przypadku podłączenia monitora nawigacyjnego (RGB) Blaupunkt poprzez przewód Y (7 607 001 600).

Przyłącza monitora

W przypadku wyjścia monitora FRONT, LEFT, RIGHT i OVERHEAD może być zajęte **do wyboru** gniazdo 8- lub 13-stykowe.

Wskazówka: Łączny pobór prądu podłączonych monitorów nie może przekraczać 4 amperów.

Informacje na temat poboru prądu przez dany monitor znajdują się w instrukcji montażowej monitora.

Pilot na podczerwień

Funkcje

Dostarczony pilot nadaje się do obsługi kontrolera sygnału i monitorów.

Aby sterować pojedynczym monitorem lub jednocześnie wszystkimi monitorami, konieczne jest wciśnięcie przycisków w określonej kolejności. W tym celu najpierw wybierany jest monitor (FRONT/LEFT/RIGHT-OVERHEAD lub ALL) i następnie uruchamiana żądana funkcja. Wybór monitora pozostaje utrzymany do momentu naciśnięcia jednego z przycisków (FRONT/LEFT/RIGHT-OVERHEAD lub ALL).

- ① POWER
Przycisk do włączania/wyłączania danego monitora lub wybranych monitorów.
- ② NAVI
Wybór monitora nawigacyjnego.
- ③ VOL • Przycisk ze strzałką ▲
Zwiększanie głośności wybranego monitora (nie Audio OUT).
VOL • Przycisk ze strzałką ▼
Zmniejszanie głośności wybranego monitora (nie Audio OUT).

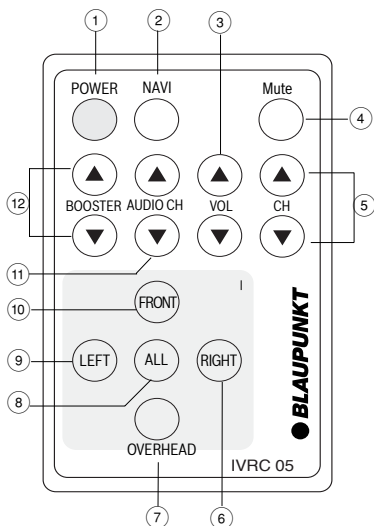
- ④ MUTE
Wyłączanie tonu wszystkich podłączonych monitorów i Audio OUT.
- ⑤ CH • Przycisk ze strzałką ▲/▼
Wybór źródła wejściowego dla wybranego monitora.
- ⑥ RIGHT
Wybór prawego monitora.
- ⑦ OVERHEAD
Wybór monitora Overhead.
- ⑧ ALL
Wybór wszystkich monitorów.
- ⑨ LEFT
Wybór lewego monitora.
- ⑩ FRONT
Wybór przedniego monitora.

Ustawienia dla Audio OUT

- ⑪ AUDIO CH • ▲/▼ Wybór źródła wejściowego dla Audio OUT

Wskazówka: Źródło wejściowe musi mieć regulowaną głośność.

- ⑫ BOOSTER • Ustawianie głośności dla Audio OUT ▲/▼ 0 dB lub 10 dB.



Montaż

Wskazówki montażowe i bezpieczeństwa

Przed podłączeniem kontrolera sygnału prosimy o zapoznanie się z poniższymi wskazówkami.

Na czas montażu i podłączania należy odłączyć biegun ujemny akumulatora.

Należy przy tym przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa producenta samochodów (poduszki powietrzne, autoalarm, komputer pokładowy, immobilizer).

Przed przystąpieniem do wiercenia otworów należy upewnić się, że nie zostaną uszkodzone żadne przewody ani części samochodu.

Do montażu kontrolera sygnału wybrać takie miejsce, które pozwoli na pewne zamocowanie i w którym urządzenie nie będzie przeszkadzało kierowcy, a także nie stworzy zagrożenia dla pasażerów pojazdu w razie nagłego hamowania.

Pilota na podczerwień nie wolno montować w strefie nadmuchiwania poduszek powietrznych (kierowcy, pasażera, bocznych poduszek powietrznych) ani stref uderzania głową lub kolanami w razie wypadku.

W przypadku mocowania urządzenia za pomocą taśmy klejącej klient ma obowiązek sprawdzić i zapewnić pod każdym względem przyczepność do powierzchni montażowych.


Wskazówka:

Przed utworzeniem połączenia pomiędzy monitorami a kontrolerem sygnału sprawdzić prawidłowe podłączenie +/- i przewodu dodatniego.

Podłączenie bieguna dodatniego

Podstawę bezpiecznika (bezpiecznik 10 A) do zabezpieczenia przewodu dodatniego (stały (1) (patrz rys. 1)) podłączyć do bieguna dodatniego w odległości maks. 30 cm od akumulatora pojazdu (w razie potrzeby wywiercić otwór w ścianie oddzielającej komorę silnika od wnętrza pojazdu i zastosować odpowiednią osłonkę kablową).

Przewód dodatni

Załączany przewód dodatni (2) (patrz rys. 1) podłączyć do wyjścia przewodu dodatniego (Ignition ) podstawowego urządzenia (np. radio samochodowe lub nawigacja) Przy podłączeniu do zacisku 15 pojazdu należy dołączyć podstawę bezpiecznika (z bezpiecznikiem 1A) w celu zabezpieczenia załączanego przewodu dodatniego (2) w odległości maks. 20 cm od punktu przyłączenia.

Bezpieczniki (Fuse)

Przy wymianie bezpiecznika nigdy nie mostkować bezpieczników ani nie wymieniać na bezpieczniki o większym prądzie.

Przyłącze ujemne (masa)

Przewód ujemny (masa/GND) (3) (patrz rys. 1) przykręcić bezpośrednio do karoserii. Powierznię stykową podłączenia masy oczyścić do gołego metalu i nasmarować smarem grafitowym (ważne dla dobrego podłączenia masy).

• Jeśli montaż wymaga wiercenia otworów lub dokonywania innych zmian w pojeździe, należy udać się do najbliższego warsztatu specjalistycznego.

Wskazówka:

Wyświetlanie PAL-Video na monitorze TV video vision nie jest możliwe poprzez wejście RGB.

Sygnal PAL-Video musi być podłączony bezpośrednio do wejścia AV monitora TV video vision.

Recykling i złomowanie



Do utylizacji produktu należy wykorzystać dostępne punkty zbiórki zużytego sprzętu.

Zmiany techniczne zastrzeżone!

Dane techniczne

Video input:

Composite Video, 1,0 Vpp, 75 ohm

Audio input:

0 - 1,0 Vrms, 20 Hz-20 kHz
(Booster off)

0 - 0,3 Vrms, 20 Hz-20 kHz
(Booster on)

RGB-Input (video signal):
0,7 VPP, 75 ohm

RGB-Input (composite-sync):
0,7 VPP, 75 ohm

Video output:

Composite Video, 1,0 Vp-p, 75 ohm

Audio output:

0 - 1,0 Vrms, 20 Hz - 20 kHz

RGB-output (video signal):
0,7 VPP, 75 ohm

RGB-output (composite-sync):
1,0 VPP, 75 ohm

Zasilanie:

DC 12V, +/- 10%, maks. 10 A

Temperatura robocza:
-20° do +70° C

Wymiary:

205 x 45 x 146 mm (szer. x wys. x głęb.)

Wyposażenie

5 wejść audio:

Gniazda Cinch

4 wejść wideo:

Gniazda Cinch

1 wejście RGB:

15-stykowe gniazdo Sub-D

4 wyjścia monitora:

Composite Video, Audio L/R, Control, 13-stykowe (8-stykowe) gniazdo, z Power, masa i przewód dodatni

1 wyjście RGB:

15-stykowa wtyczka Sub-D

1 wyjście Audio:

Gniazda Cinch
10dB booster on/off

Konwertowanie:

RGB in CCVS
CCVS in RGB

Pilot na podczerwień

Odbiornik sygnałów podczerwieni

Power input:

4-stykowa wtyczka

Obudowa metalowa

Anschlussbilder • Connection diagrams • Schéma électrique • Schemi di allacciamento • Aansluitekeningen • Anslutningsbilder • Esquemas de conexión • Esquemas de ligação • Tilslutningskemaer • Schemat podłączenia • Schéma připojení • Schémy pripojenia

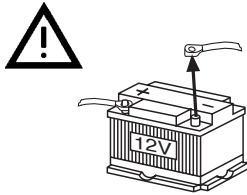


Fig. 1

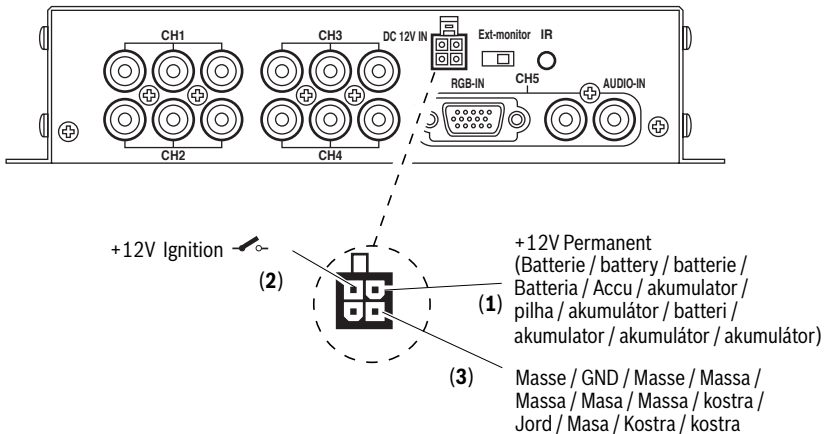


Fig. 2

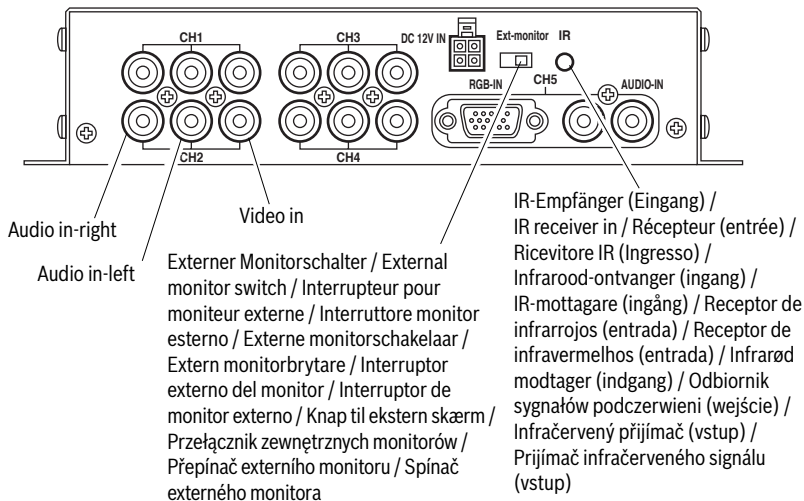
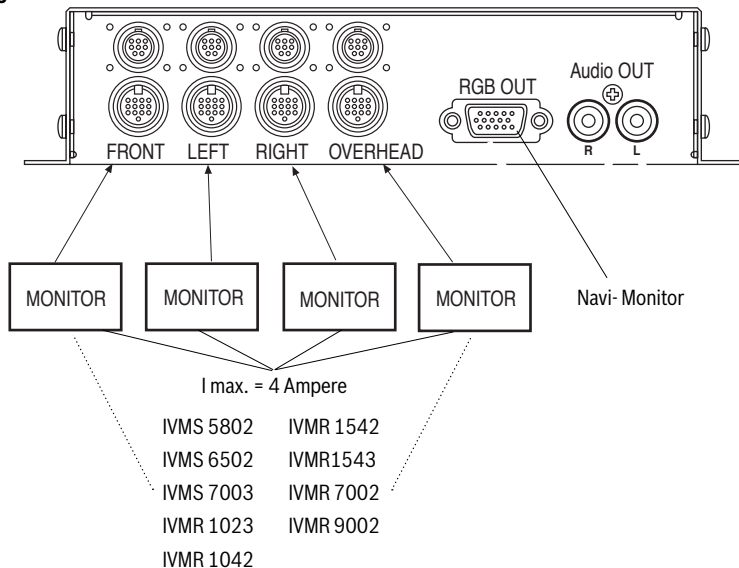
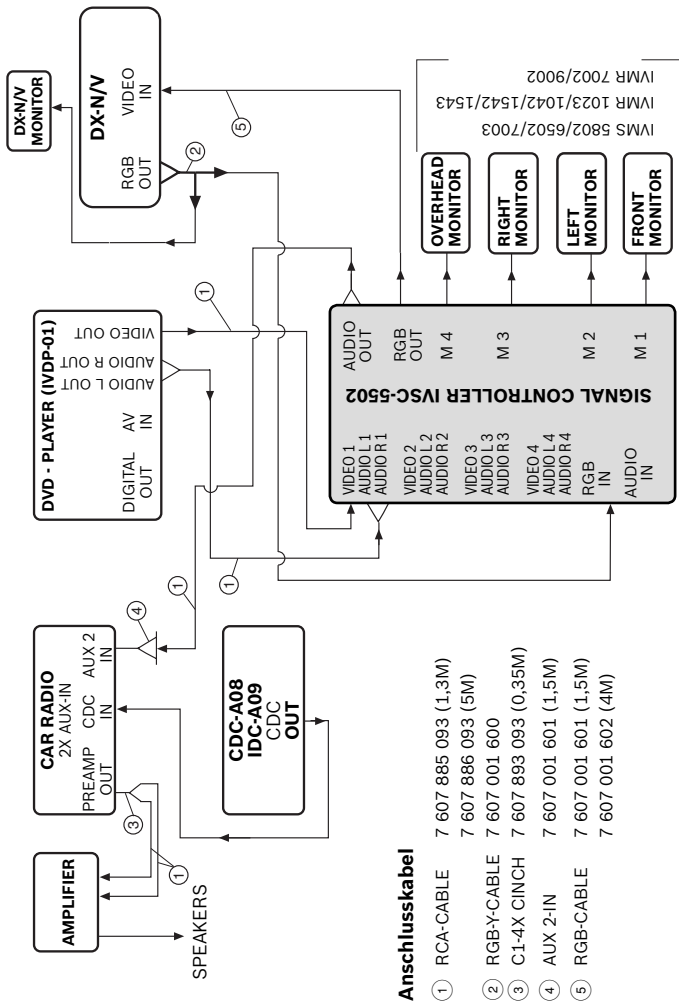


Fig. 3



Beispielanschluss mit verschiedenen Komponenten

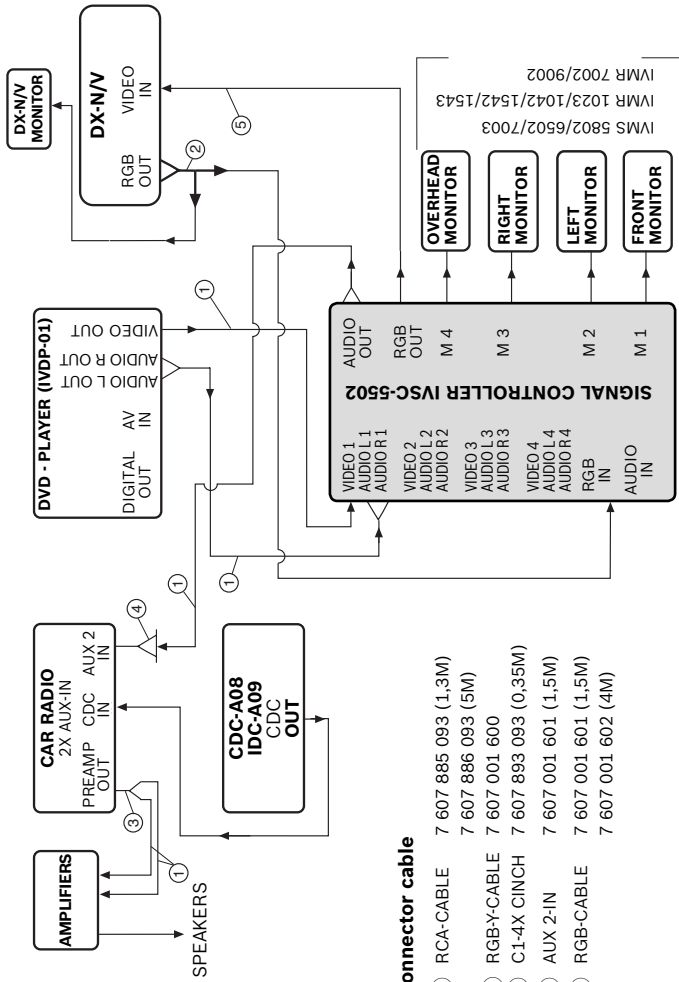


Anschlusskabel

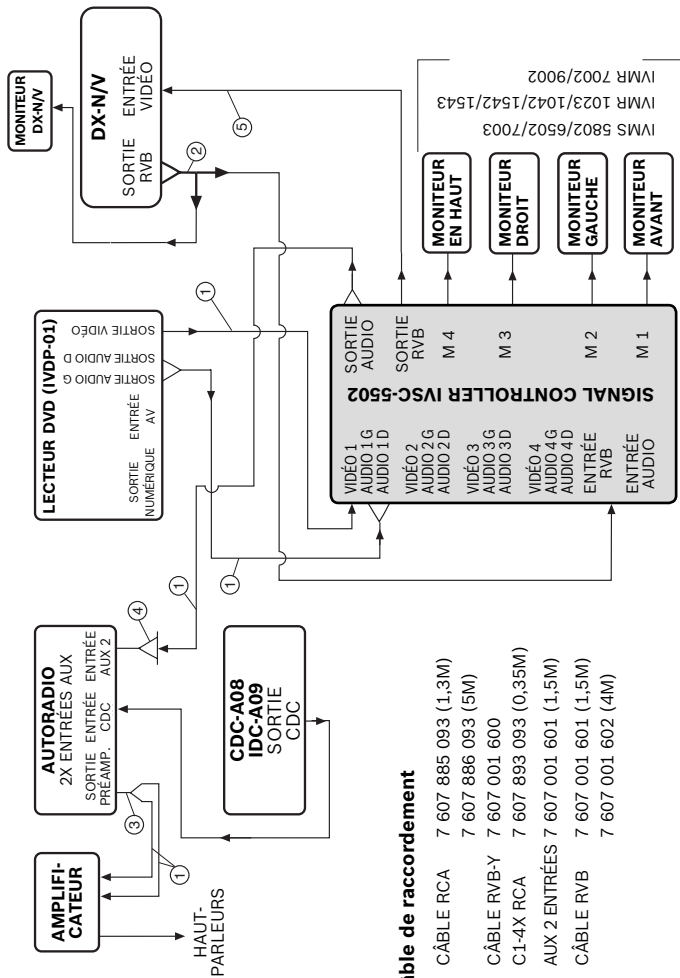
- ① RCA-CABLE 7 607 885 093 (1,3M)
- ② RGB-Y-CABLE 7 607 886 093 (5M)
- ③ C1-4X CINCH 7 607 001 600
- ④ AUX 2-IN 7 607 893 093 (0,35M)
- ⑤ AUX 2-IN 7 607 001 601 (1,5M)
- ⑥ RGB-CABLE 7 607 001 601 (1,5M)
- ⑦ RGB-CABLE 7 607 001 602 (4M)

IVMS 5802/6502/7003
 IVMR 1023/1042/1542/1543
 IVMR 7002/9002

Connection example with various components



Exemple de raccordement de divers éléments

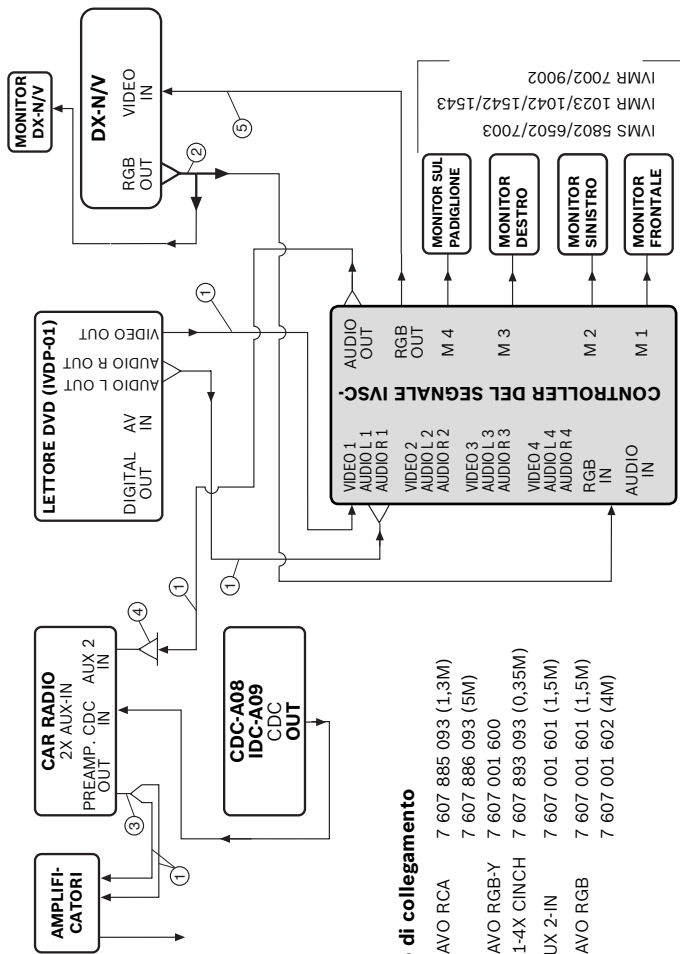


Câble de raccordement

- ① CÂBLE RCA 7 607 885 093 (1,3M)
- ② CÂBLE RVB-Y 7 607 886 093 (5M)
- ③ C1-4X RCA 7 607 001 600
- ④ AUX 2 ENTRÉES 7 607 893 093 (0,35M)
- ⑤ CÂBLE RVB 7 607 001 601 (1,5M)
- 7 607 001 601 (1,5M)
- 7 607 001 602 (4M)

IVMS 5802/6502/7003
 IVMR 1023/1042/1542/1543
 IVMR 7002/9002

Collegamento esemplificativo con diversi componenti

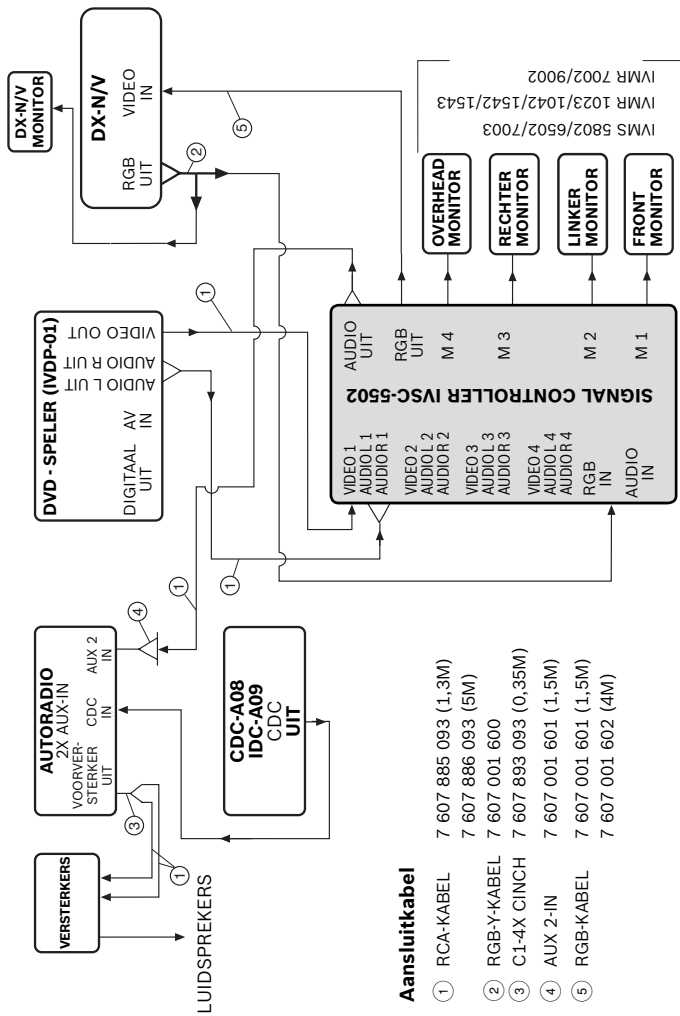


Cavo di collegamento

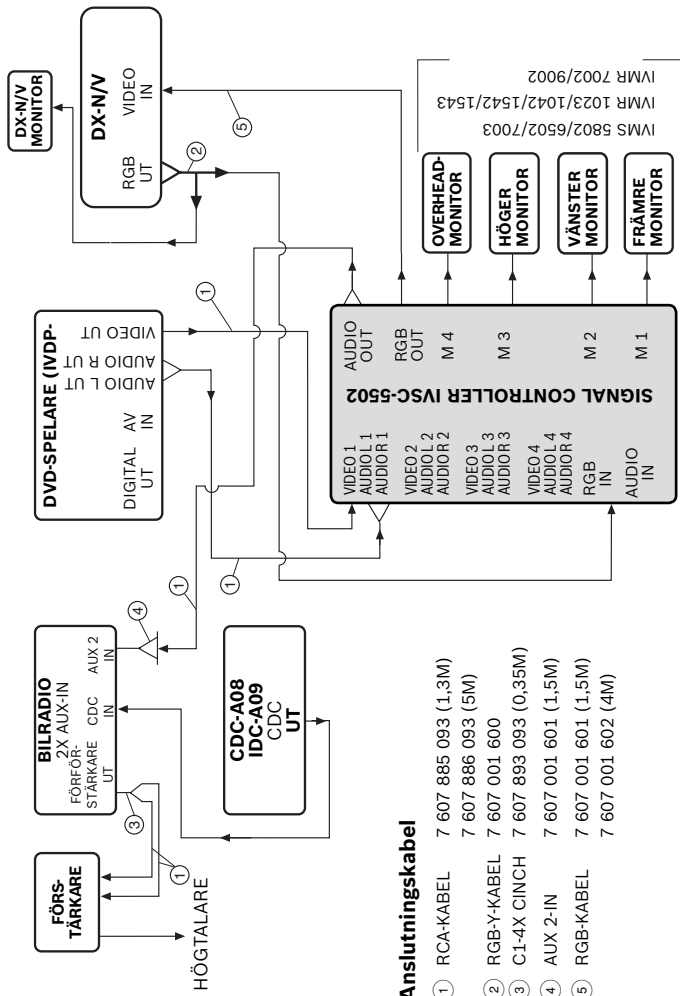
- | | |
|---------------|-----------------------|
| ① CAVO RCA | 7 607 885 093 (1,3M) |
| ② CAVO RGB-Y | 7 607 886 093 (5M) |
| ③ C1-4X CINCH | 7 607 001 600 |
| ④ AUX 2-IN | 7 607 893 093 (0,35M) |
| | 7 607 001 601 (1,5M) |
| ⑤ CAVO RGB | 7 607 001 601 (1,5M) |
| | 7 607 001 602 (4M) |

IVMR 5802/6502/7003
 IVMR 1023/1042/1542/1543
 IVMR 7002/9002

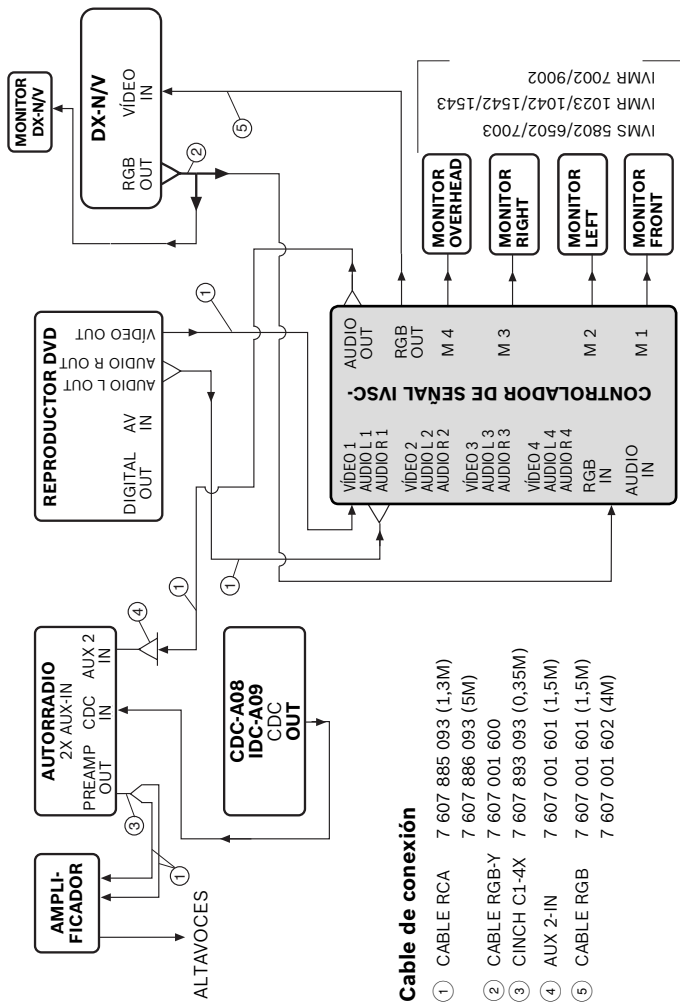
Voorbeeldaansluiting met verschillende componenten



Exempel på anslutning med olika komponenter.



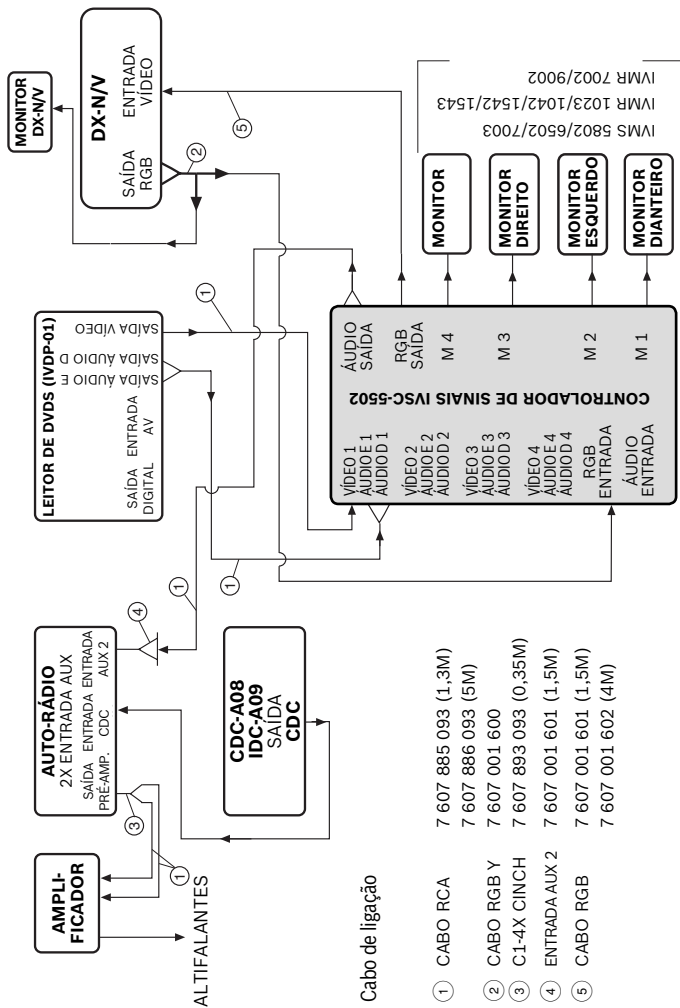
Ejemplo de conexión con diferentes componentes



Cable de conexión

- ① CABLE RCA 7 607 885 093 (1,3M)
- ② CABLE RGB-Y 7 607 886 093 (5M)
- ③ CABLE C1-4X 7 607 001 600
- ④ AUX 2-IN 7 607 893 093 (0,35M)
- ⑤ CABLE RGB 7 607 001 601 (1,5M)
- 7 607 001 602 (4M)

Exemplo de ligação com diversos componentes

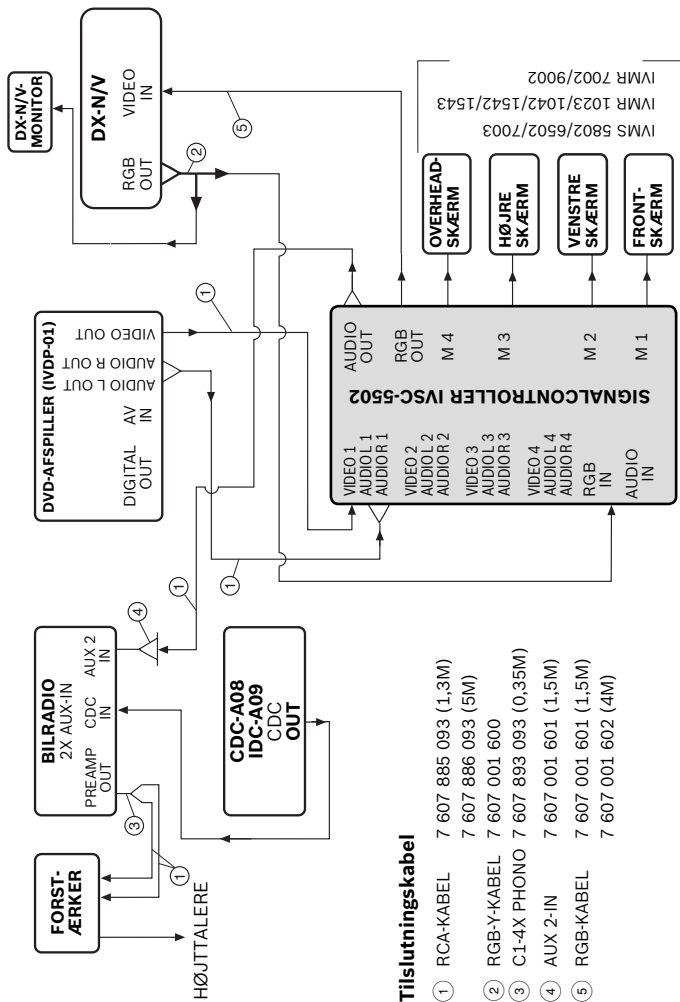


Cabo de ligação

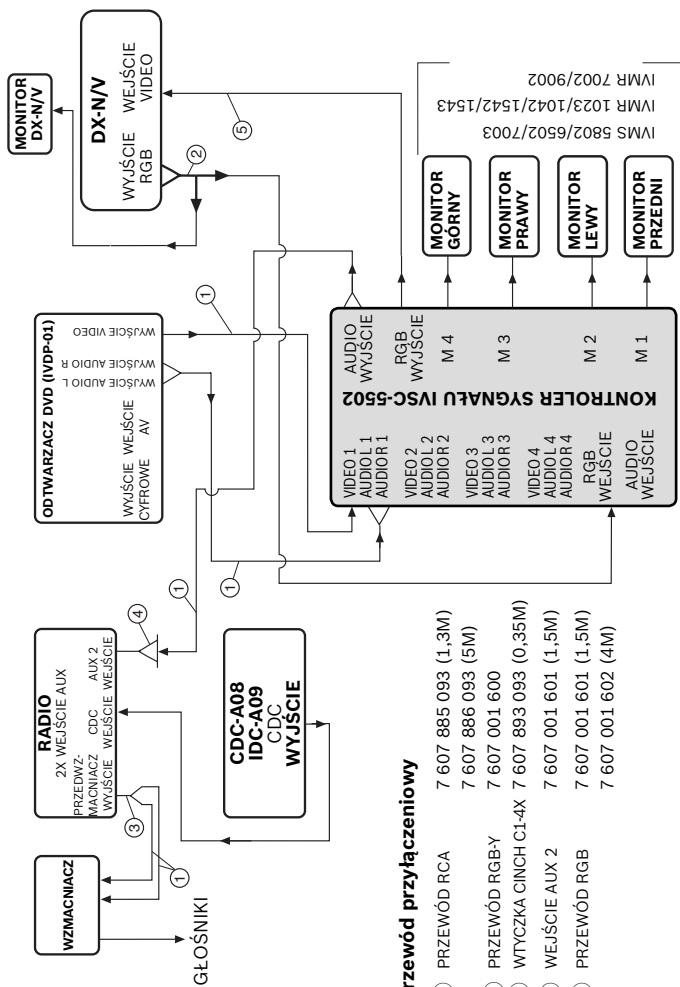
- ① CABO RCA 7 607 885 093 (1,3M)
7 607 886 093 (5M)
- ② CABO RGB Y 7 607 001 600
- ③ C1-4X CINCH 7 607 893 093 (0,35M)
- ④ ENTRADA AUX 2 7 607 001 601 (1,5M)
- ⑤ CABO RGB 7 607 001 601 (1,5M)
7 607 001 602 (4M)

IVMS 5802/6502/7003
IVMR 1023/1042/1542/1543
IVMR 7002/9002

Eksempel på tilslutning med forskellige komponenter



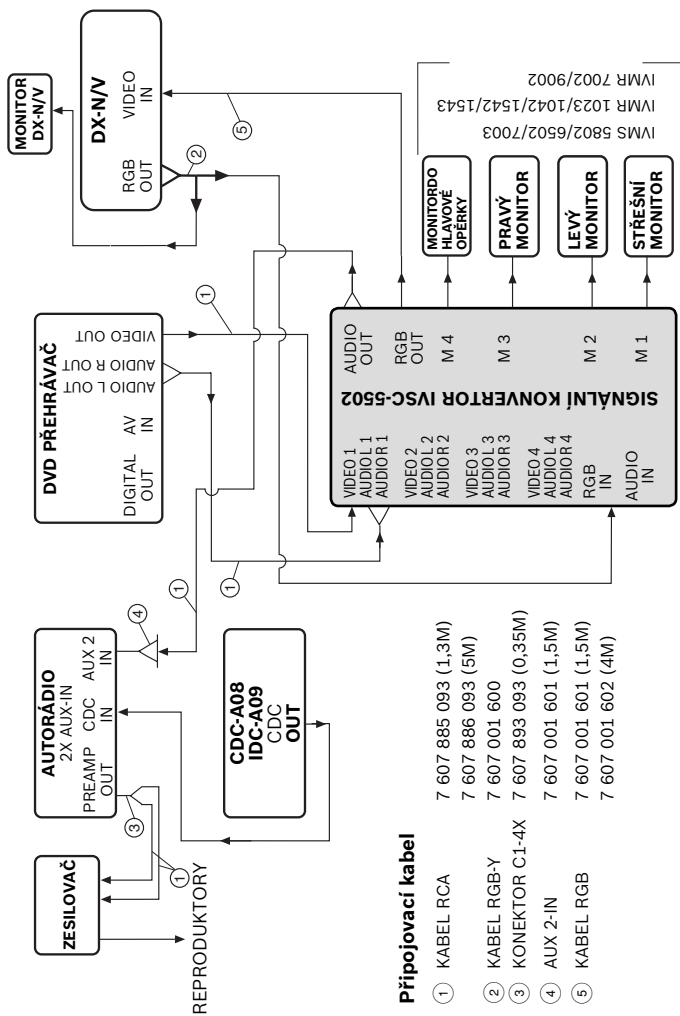
Przykład podłączenia z różnymi komponentami



Przewód przyłączeniowy

- ① PRZEWÓD RCA 7 607 885 093 (1,3M)
7 607 886 093 (5M)
- ② PRZEWÓD RGB-Y 7 607 001 600
- ③ WTYCZKA CINCH C1-4X 7 607 893 093 (0,35M)
- ④ WEJŚCIE AUX 2 7 607 001 601 (1,5M)
7 607 001 601 (1,5M)
7 607 001 602 (4M)

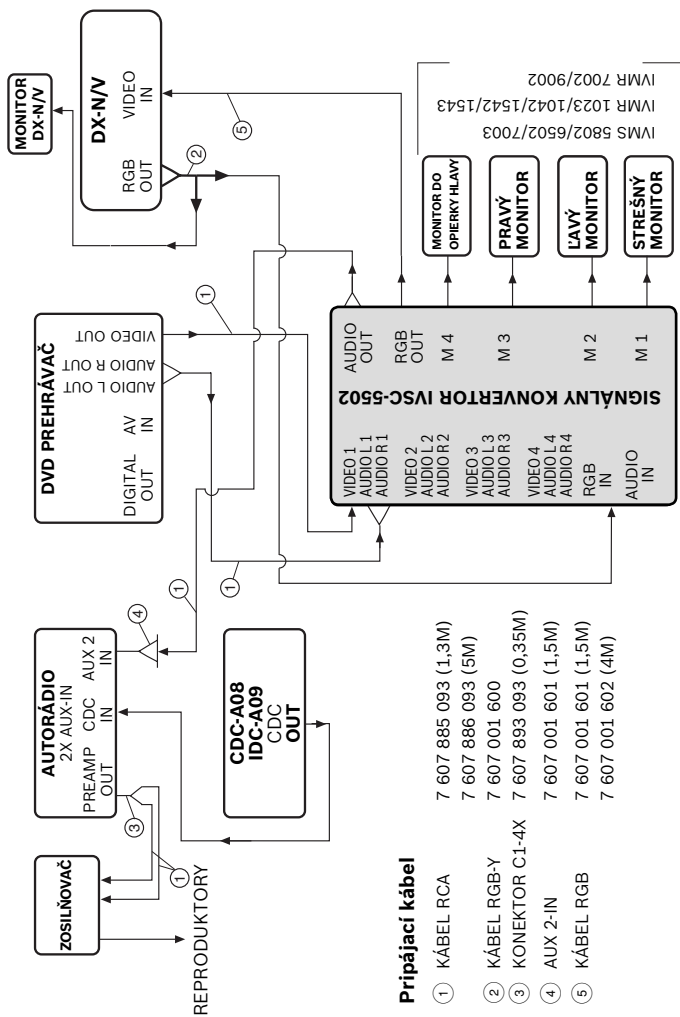
Příklad zapojení s různými komponentami



Přípojovací kabel

- ① KABEL RCA 7 607 885 093 (1,3M)
7 607 886 093 (5M)
- ② KABEL RGB-Y 7 607 001 600
- ③ KONEKTOR C1-4X 7 607 893 093 (0,35M)
- ④ AUX 2-IN 7 607 001 601 (1,5M)
7 607 001 601 (1,5M)
7 607 001 602 (4M)
- ⑤ KABEL RGB

Príklad zapojenia s rôznymi komponentmi



Pripájací kábel

- ① KÁBEL RCA
 - ② KÁBEL RGB-Y
 - ③ KONEKTOR C1-4X
 - ④ AUX 2-IN
 - ⑤ KÁBEL RGB
- 7 607 885 093 (1,3M)
7 607 886 093 (5M)
7 607 001 600
7 607 893 093 (0,35M)
7 607 001 601 (1,5M)
7 607 001 601 (1,5M)
7 607 001 602 (4M)

Service-Nummern, Service numbers, Numéros du service après-vente, Numeri del servizio di assistenza, Servicenummers, Telefon-nummer för service, Números de servicio, Número de serviço, Servicenumre, Numery serwisowe, Servisní ěisla, Servisné ěisla

Country:		Phone:	Fax:
Germany	(D)	0180-5000225	05121-49 4002
Austria	(A)	01-610 39 0	01-610 393 91
Belgium	(B)	02-525 5444	02-525 5263
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394
Greece	(GR)	210 94 27 337	210 94 12 711
Ireland	(IRL)	01-46 66 700	01-46 66 706
Italy	(I)	02-369 6331	02-369 62464
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085
Netherlands	(NL)	00 31 24 35 91 338	00 31 24 35 91 336
Norway	(N)	66-817 000	66-817 157
Portugal	(P)	2185 00144	2185 00165
Spain	(E)	902 52 77 70	91 410 4078
Sweden	(S)	08-75018 50	08-75018 10
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650
Czech Rep.	(CZ)	02-6130 0446	02-6130 0514
Hungary	(H)	76 511 803	76 511 809
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260
Turkey	(TR)	0212-335 06 71	0212-3460040
USA	(USA)	800-950-2528	708-865-5296
Brasil (Mercosur)	(BR)	0800 7045446	+55-19 3745 2773
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640

**Blaupunkt GmbH
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim**